

Various pieces by Israel J. Hochman (1872–1940), B flat
Transcribed by Dan Carkner for KlezWest Vancouver, August 2025

1. Kamenetzer Bulgar (1922) traditional, arr. I.J. Hochman

Am

8

Dm

Am

E

1. Am

17

2. Am

B

Am

A

Dm

E

25

1. Am

2. Am G

C

C

31

1.

36

2. E

Am

The musical score is written in 2/4 time and consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a measure rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A repeat sign follows, then a quarter note G4 with an accent, a quarter note A4 with an accent, a quarter note B4, and a quarter note C5. A triplet of eighth notes (G4, A4, B4) is followed by a half note G4. The second staff starts with a measure rest, then a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A triplet of eighth notes (G4, A4, B4) is followed by a half note G4. The third staff begins with a measure rest, then a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A triplet of eighth notes (G4, A4, B4) is followed by a half note G4. The fourth staff starts with a measure rest, then a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A triplet of eighth notes (G4, A4, B4) is followed by a half note G4. The fifth staff begins with a measure rest, then a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A triplet of eighth notes (G4, A4, B4) is followed by a half note G4. The sixth staff starts with a measure rest, then a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A triplet of eighth notes (G4, A4, B4) is followed by a half note G4. The score includes various chords (Am, Dm, E, B, C) and triplets, with first and second endings marked.

2. Tchortkower Chusid'l (1924)

I.J. Hochman

A
 A *tr* *tr* D A *tr* *tr*

7 D 1. A 2. A B D A D A

14 D 1. E7 *tr* A 2. E7 A A

23 C

29 E7 A

37 E7

43 D A D

48 1. E7 *tr* A 2. E7 A

3. Bessarabier Chusid'l (1923)

I.J. Hochman

A

Em D

7 G *tr* 3 *tr* Am

14 B Em Am B 1. Em

21 2. Em **B** Em D 3 3

28 1. Em 2. Em D **C** G

34 D G

40 D *tr*

46 1. G 2. G B **D** Em 3 3 3

53 *tr* B Em 3

59

65

A

4. Tolner chusid "Trach" (1918)

I.J. Hochman

7

13

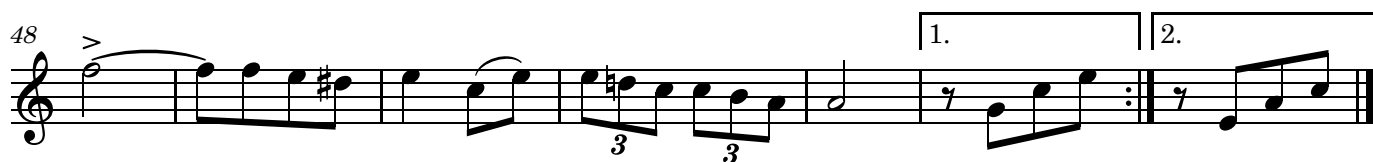
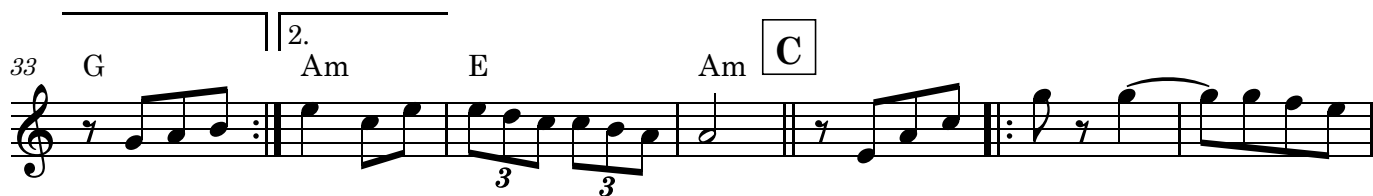
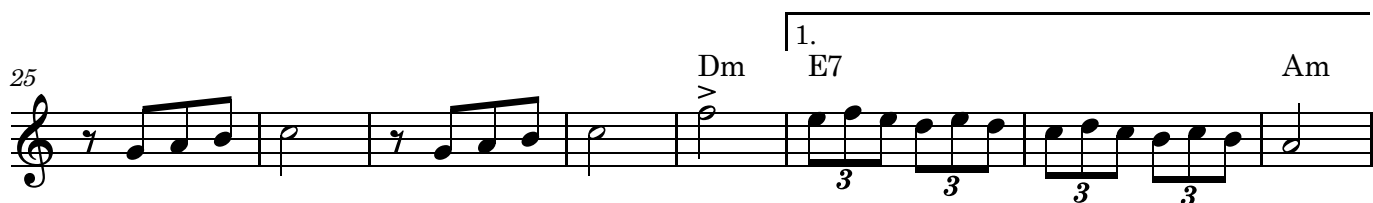
18

25

30

5. Constantinopolier Bulgar (1924)

I.J. Hochman

A**B**

6. Bucurester Chusid'l (1924)

I.J. Hochman

Sheet music for "Bucurester Chusid'l (1924)" by I.J. Hochman, in 2/4 time. The key signature has one sharp (F#).

The piece is divided into sections A, B, and C.

Section A: Measures 1-13. Features a melodic line with a trill (tr) in measure 3 and a triplet (3) in measure 14.

Section B: Measures 14-20. Features a melodic line with a trill (tr) in measure 15 and a triplet (3) in measure 16.

Section C: Measures 21-53. Features a melodic line with a trill (tr) in measure 21 and a triplet (3) in measure 22. The section includes first and second endings (1. and 2.) starting at measure 34.

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), triplets (3), and accidentals (sharps).

7. Argentiner Freilachs (1924)

I.J. Hochman

A E

8 Dm E 3 3 3 3 Dm

15 B E

 1. 2.

23 Dm tr

31 C Am

 1. 2.

39 E Am E

44 Dm tr E Dm tr E

49 1. 2. Dm 3 E